

ด่วนที่สุด

ที่ ทส ๐๒๒๐.๓/พ.๕



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส8540
รับที่ : ๕3912/56
วันที่ : 25 มี.ค. 56 เวลา : 11:08

สัด 3/17.8
รม ๑๐๖
๒.๐๖๖

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
๙๒ ซอยพหลโยธิน ๗ ถนนพหลโยธิน
แขวงสามเสนใน เขตพญาไท
กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐

๒๒ มีนาคม ๒๕๕๖

เรื่อง ร่างปฏิญญาดูханสำหรับการประชุมรัฐมนตรีกรอบความร่วมมือเอเชีย ครั้งที่ ๑๑

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ความเห็นประกอบเรื่องเพื่อ พิจารณา
เรื่องที่๑.....

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล)๖๔๓๙
ลงวันที่ ๑๑ มีนาคม ๒๕๕๖

จัดเข้าวาระ..... 26 มี.ค. 2556

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ขอให้กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เสนอความเห็นเรื่อง ร่างปฏิญญาดูханสำหรับการประชุมรัฐมนตรีกรอบความร่วมมือเอเชีย ครั้งที่ ๑๑ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม พิจารณาแล้ว ไม่มีข้อขัดข้องต่อร่างปฏิญญาดูханสำหรับการประชุมรัฐมนตรีกรอบความร่วมมือเอเชีย ครั้งที่ ๑๑ เนื่องจากการแสดงเจตนารมณ์ของประเทศสมาชิกในภูมิภาคเอเชีย (ACD) ที่จะส่งเสริมให้เกิดความร่วมมือในสาขาความร่วมมือต่างๆ ทั้งด้านเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม ซึ่งหากมีการดำเนินงานตามเจตนารมณ์ที่ระบุไว้ ก็จะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาประเทศอย่างยั่งยืนและจะนำไปสู่การพัฒนาที่ยั่งยืนของภูมิภาคต่อไป ทั้งนี้ ประเทศไทยมีนโยบายการดำเนินงานที่สอดคล้องกับปฏิญญาดูханตามแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ ๑๑ ในการส่งเสริมความร่วมมือด้านนโยบายและการพัฒนาเพื่อลดความยากจน และประเทศไทยให้ความสำคัญในการดำเนินการตามผลลัพธ์และหลักการของที่ประชุมสหประชาชาติว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน ค.ศ. ๒๐๑๒ (Rio+20) ซึ่งอยู่ระหว่างการจัดทำยุทธศาสตร์การพัฒนาที่ยั่งยืน ตลอดจนการดำเนินการตามยุทธศาสตร์ประเทศด้านการเติบโตที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม และยังสอดคล้องกับแผนกลยุทธ์ความหลากหลายทางชีวภาพ ๒๐๑๑-๒๐๒๐ และเป้าหมายไอจิ (Strategic Plan for Biodiversity 2011-2020 and the Aichi Targets) และมีความเห็นเพิ่มเติม ดังนี้

๑. ประเด็นการพัฒนาที่ยั่งยืน (Sustainable Development) เห็นควรให้มีการปรับถ้อยคำเพื่อให้สอดคล้องกับผลลัพธ์ของการประชุมสหประชาชาติว่าด้วยการพัฒนาที่ยั่งยืน ค.ศ.๒๐๑๒ (Rio+20)

- ข้อ ๖ ขอบรับเป็น “We realize that ACD region...cooperation and assist the least developed countries developing countries to meet the challenges in order to promote poverty alleviation eradication and create conditions for sustainable development;” เนื่องจากในผลลัพธ์ของการประชุม Rio+20 ระบุให้มีการสนับสนุนและช่วยเหลือ ประเทศกำลังพัฒนา ในการขจัดความยากจนและการพัฒนาที่ยั่งยืน มีข้อเสนอแนะที่เฉพาะเจาะจงว่าประเทศด้อยพัฒนาเท่านั้น และปรับถ้อยคำเรื่องการขจัดความยากจน (poverty eradication) ให้สอดคล้องกับหัวข้อประชุมหลัก (theme) และผลลัพธ์ของการประชุม Rio+20

- ข้อ ๑๒...

- ข้อ ๑๒ ขอปรับเป็น “We consider green economy...adhere closely to the Rio+20 principles outcomes on the green economy...” เนื่องจาก ผลลัพธ์จากการประชุม Rio+20 ยืนยันหลักการของริโอซึ่งเป็นผลจากการประชุมครั้งแรกเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๓๕ และแผนปฏิบัติการที่ผ่านมา (Reaffirming the Rio Principles and past action plans) มิใช่หลักการของการประชุม Rio+20 จึงเห็นควรปรับเปลี่ยนถ้อยคำให้แสดงถึงการยึดมั่นต่อผลลัพธ์ของการประชุม Rio+20 แทน

๒ ประเด็นความหลากหลายทางชีวภาพ

- ข้อ ๑๗ ควรใช้คำว่า ecosystem resilience แทนคำว่า ecosystem safety เนื่องจากคำแรกเป็นศัพท์เฉพาะทางเทคนิคที่หมายถึง ระบบนิเวศยืดหยุ่น มีความสมดุลทั้งทางโครงสร้างและบทบาทหน้าที่ ทั้งยังมีสมรรถนะในการให้ผลผลิตและบริการที่จำเป็นต่อมนุษย์ และยังเป็นคำที่ใช้กันทั่วไปแพร่หลายกว่าคำว่า ecosystem safety

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายปรีชา เร่งสมบูรณ์สุข)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

สำนักงานปลัดกระทรวงฯ

โทร. ๐ ๒๒๖๕ ๖๒๕๕

โทรสาร ๐ ๒๒๖๕ ๖๑๑๐